ОТЧЕТ

О РЕЗУЛЬТАТАХ ВНЕШНЕЙ ЭКСПЕРТИЗЫ

кластера образовательных программ
по направлениям подготовки:

«Филология» (45.03.01, 45.04.01), «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (44.03.05),
«Педагогическое образование» (44.04.01),
«Лингвистика» (45.03.02, 45.04.02), Перевод и переводоведение» (45.05.01),
«Языкознание и литературоведение» (45.06.01),
дополнительная профессиональная программа «Подготовка иностранных граждан и лиц без гражданства к освоению профессиональных образовательных программ на русском языке»,

реализуемых ФГБОУ ВО «Челябинский государственный университет»

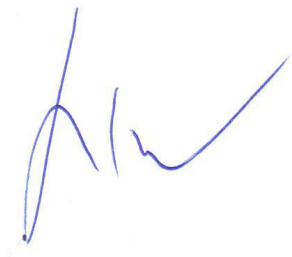
г. Челябинск, 2018 г.

ОТЧЕТ
О РЕЗУЛЬТАТАХ ВНЕШНЕЙ ЭКСПЕРТИЗЫ

кластера образовательных программ
по направлениям подготовки:

«Филология» (45.03.01, 45.04.01),
«Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (44.03.05),
«Педагогическое образование» (44.04.01),
«Лингвистика» (45.03.02, 45.04.02),
«Перевод и переводоведение» (45.05.01),
«Языкознание и литературоведение» (45.06.01),
дополнительная профессиональная программа
«Подготовка иностранных граждан и лиц без гражданства к освоению профессиональных образовательных программ на русском языке»,

реализуемых ФГБОУ ВО «Челябинский государственный университет»

Председатель внешней
экспертной комиссии  Пол Милан

г. Челябинск, 2018 г.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ 4

1. СОДЕРЖАНИЕ И ОСНОВНЫЕ ЭТАПЫ ВНЕШНЕЙ ЭКСПЕРТИЗЫ 4

    1.1 Основание для проведения внешней экспертизы 4
    1.2 Состав внешней экспертной комиссии 5
    1.3 Цели и задачи экспертизы 6
    1.4 Этапы экспертизы 6

2. ХАРАКТЕРИСТИКА ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ 10

3. РЕЗУЛЬТАТЫ ВНЕШНЕЙ ЭКСПЕРТИЗЫ 13

    3.1 Стандарт 1. Политика (цели, стратегия развития) и процедуры гарантии качества образовательной программы 13
    3.2 Стандарт 2. Процедуры разработки и утверждения образовательных программ 14
    3.3 Стандарт 3. Студентоцентрированное обучение и процедуры оценивания 16
    3.4 Стандарт 4. Прием, поддержка академических достижений и выпуск студентов 17
    3.5. Стандарт 5. Преподавательский состав 19
    3.6 Стандарт 6. Образовательные ресурсы и система поддержки студентов 21
    3.7 Стандарт 7. Сбор, анализ и использование информации для управления образовательной организацией 23
    3.8 Стандарт 8. Информирование общественности 24
    3.9 Стандарт 9. Мониторинг и периодическая оценка образовательных программ 26
    3.10 Стандарт 10. Периодические процедуры внешней гарантии качества образовательных программ 27

4. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЮ 28

5. ЗАКЛЮЧЕНИЕ ВЭК 29

ПРИЛОЖЕНИЕ А 30

ПРИЛОЖЕНИЕ Б 32

ПРИЛОЖЕНИЕ В 37

ВВЕДЕНИЕ

Внешняя экспертиза кластера образовательных программ по направлениям подготовки «Филология» (45.03.01, 45.04.01), «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (44.03.05), «Педагогическое образование» (44.04.01), «Лингвистика» (45.03.02, 45.04.02), «Перевод и переводоведение» (45.05.01), «Языкознание и литературоведение» (45.06.01), дополнительная профессиональная программа «Подготовка иностранных граждан и лиц без гражданства к освоению профессиональных образовательных программ на русском языке», реализуемых ФГБОУ ВО «Челябинский государственный университет» (далее ЧелГУ), проводилась в период с 26 сентября 2018г. по 28 сентября 2018г. и включала анализ отчета о самообследовании, посещение ЧелГУ внешней экспертной комиссией и подготовку настоящего отчета.

Основная цель проведения внешней экспертизы – установление степени соответствия аккредитуемого кластера образовательных программ по направлениям подготовки «Филология» (45.03.01, 45.04.01), «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (44.03.05), «Педагогическое образование» (44.04.01), «Лингвистика» (45.03.02, 45.04.02), «Перевод и переводоведение» (45.05.01), «Языкознание и литературоведение» (45.06.01), дополнительная профессиональная программа «Подготовка иностранных граждан и лиц без гражданства к освоению профессиональных образовательных программ на русском языке», реализуемых ФГБОУ ВО «Челябинский государственный университет», стандартам и критериям профессионально-общественной аккредитации, разработанным Национальным центром профессионально-общественной аккредитации (далее - Нацаккредцентр) и установленным в соответствии с Европейскими стандартами гарантии качества образования ESG-ENQA.

Отчет о результатах внешней экспертизы является основанием для принятия Нацаккредсоветом решения о профессионально-общественной аккредитации образовательных программ в соответствии со стандартами и критериями Нацаккредцентра.

1. СОДЕРЖАНИЕ И ОСНОВНЫЕ ЭТАПЫ ВНЕШНЕЙ ЭКСПЕРТИЗЫ

1.1 Основание для проведения внешней экспертизы

В соответствии с п. 1, 3 ст. 96 Федерального закона Российской Федерации от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» организации, осуществляющие образовательную деятельность, могут получать общественную аккредитацию в различных российских, иностранных и международных организациях; работодатели, их объединения, а также уполномоченные ими организации вправе проводить профессионально-общественную аккредитацию профессиональных образовательных программ, реализуемых организацией, осуществляющей образовательную деятельность.

Для прохождения профессионально-общественной аккредитации кластера образовательных программ по направлениям подготовки

«Филология» (45.03.01, 45.04.01), «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (44.03.05), «Педагогическое образование» (44.04.01), «Лингвистика» (45.03.02, 45.04.02), «Перевод и переводоведение» (45.05.01), «Языкознание и литературоведение» (45.06.01), дополнительная профессиональная программа «Подготовка иностранных граждан и лиц без гражданства к освоению профессиональных образовательных программ на русском языке» ФГБОУ ВО «ЧелГУ» обратился с заявлением в Нацаккредцентр, осуществляющий свою деятельность на национальном уровне и признанный ведущими мировыми организациями гарантии качества высшего образования.

1.2 Состав внешней экспертной комиссии

Кандидатуры зарубежных экспертов были номинированы зарубежными агентствами гарантии качества по запросу Нацаккредцентра.

Кандидатура российского эксперта была выдвинута Гильдией экспертов в сфере профессионального образования.

Кандидатура эксперта соответствующего профиля, представляющего профессиональное сообщество, была номинирована МАОУ «Образовательный центр № 2 г. Челябинска».

Кандидатура эксперта, представляющего студенческое сообщество, была рекомендована ФГАОУ ВО «Южно-Уральский государственный университет (национальный исследовательский университет)».

Утверждение состава внешней экспертной комиссии осуществлялось Нацаккредцентром.

Экспертная комиссия состояла из пяти зарубежных и российских экспертов:

- **Пол Милан** - Кандидат наук, профессор педагогики, декан философского факультета, Масариков университет, член Аккредитационной комиссии Словакии (2010-2016), эксперт Европейской комиссии, эксперт ENQA — председатель комиссии, зарубежный эксперт;
- **Гусейнова Иннара Алиевна** - Доктор филологических наук, доцент, проректор по научной работе, ФГБОУ ВО «Московский государственный лингвистический университет» — заместитель председателя комиссии, российский эксперт;
- **Кюльмоя Ирина Павловна** - Кандидат филологических наук, профессор, заведующий кафедрой русской лингвистики, отделение славянской филологии Тартуского университета, член правления Национального комитета славистов Эстонии, член международного социолингвистического общества (INSOLISO), член Эстонского общества семиотики, член Эстонского общества прикладной лингвистики — член комиссии, зарубежный эксперт;
- **Терин Юрий Андреевич** - Директор муниципального автономного общеобразовательного учреждения «Образовательный центр № 2 г. Челябинска» — член комиссии, представитель профессионального сообщества;
- **Козлова Александра Викторовна** - Студентка 2 курса факультета журналистики Института социально-гуманитарных наук, ФГАОУ ВО «Южно-Уральский государственный университет (национальный

исследовательский университет)» — член комиссии, представитель студенческого сообщества;

Специализированные экспертные знания членов комиссии, а также многолетний опыт работы в системе высшего образования и профессии, активность позиций представителей студенчества и работодателей составили основу эффективной работы комиссии по рассмотрению всего спектра вопросов и проблем в ходе оценивания.

Участие в экспертизе представителей российской системы высшего образования позволило проанализировать деятельность аккредитуемых программ как в русле мировых тенденций гарантии качества высшего образования, так и в контексте национальной образовательной системы.

1.3 Цели и задачи экспертизы

Целью профессионально-общественной аккредитации является повышение качества образования и формирование культуры качества в образовательных организациях, выявление лучшей практики по непрерывному совершенствованию качества образования и широкое информирование общественности об образовательных организациях, реализующих образовательные программы в соответствии с европейскими стандартами качества образования.

Основной целью проведения внешней экспертизы является установление степени соответствия кластера образовательных программ по направлениям подготовки «Филология» (45.03.01, 45.04.01), «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (44.03.05), «Педагогическое образование» (44.04.01), «Лингвистика» (45.03.02, 45.04.02), «Перевод и переводоведение» (45.05.01), «Языкознание и литературоведение» (45.06.01), дополнительная профессиональная программа «Подготовка иностранных граждан и лиц без гражданства к освоению профессиональных образовательных программ на русском языке», реализуемых ФГБОУ ВО «Челябинский государственный университет», стандартам и критериям профессионально-общественной аккредитации, разработанным Нацаккредцентром и сопоставимым с европейскими стандартами гарантии качества ESG-ENQA, а также выработка рекомендаций для образовательных программ экспертируемых направлений подготовки по совершенствованию содержания и организации образовательного процесса.

1.4 Этапы экспертизы

Экспертиза состояла из трёх основных этапов:

1.4.1 Изучение отчета о самообследовании

ФГБОУ ВО «Челябинский государственный университет» являлся ответственным за проведение процедуры самообследования, подготовку и своевременное предоставление в Нацаккредцентр отчета о самообследовании кластера образовательных программ по направлениям подготовки «Филология» (45.03.01, 45.04.01), «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (44.03.05), «Педагогическое образование» (44.04.01), «Лингвистика» (45.03.02, 45.04.02), «Перевод и переводоведение» (45.05.01), «Языкознание и литературоведение» (45.06.01), дополнительная профессиональная

программа «Подготовка иностранных граждан и лиц без гражданства к освоению профессиональных образовательных программ на русском языке».

В соответствии с разработанным Нацаккредцентром «Руководством по самообследованию образовательных программ» Отчет о самообследовании объемом **48** страниц включал: введение, результаты процедуры самообследования, выводы по итогам, 12 приложений. Процедура самообследования проводилась на основе SWOT-анализа по каждому из Стандартов Нацаккредцентра.

В соответствии с программой проведения экспертизы отчет по самообследованию кластера образовательных программ по направлениям подготовки «Филология» (45.03.01, 45.04.01), «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (44.03.05), «Педагогическое образование» (44.04.01), «Лингвистика» (45.03.02, 45.04.02), «Перевод и переводоведение» (45.05.01), «Языкознание и литературоведение» (45.06.01), дополнительная профессиональная программа «Подготовка иностранных граждан и лиц без гражданства к освоению профессиональных образовательных программ на русском языке» был представлен в Нацаккредцентр и отправлен членам экспертной комиссии за 30 дней до выезда комиссии в вуз.

В процессе изучения отчета эксперты имели возможность сформировать предварительное мнение об аккредитуемых образовательных программах с точки зрения соответствия стандартам и критериям аккредитации Нацаккредцентра, а также европейским стандартам качества образования.

Члены экспертной комиссии оценили качество подготовки отчета о самообследовании с точки зрения структурированности текста, соответствия информации разделам отчета; качества восприятия; достаточности аналитических данных; наличия ссылок на подтверждающие документы; полноты информации, что в целом обеспечило возможность принятия предварительного экспертного мнения.

По результатам предварительной работы внешней экспертной комиссии были сформулированы следующие выводы.

Отчет составлен в соответствии с международными требованиями, предъявляемыми к подобным документам. Проведенный сотрудниками ЧелГУ SWOT-анализ отражает динамическое развитие вуза и свидетельствует об ориентации университета на интернационализацию как образовательных программ, так и своей научной деятельности. Содержание предварительного отчета формирует представление обо всех направлениях деятельности университета. Положительно следует отметить также стремление составителей отчета найти максимально возможную корреляцию между международными стандартами и требованиями государственного уровня, действующими на территории РФ.

В соответствии со стандартами и критериями аккредитации Нацаккредцентра предварительная оценка кластера образовательных программ по направлениям подготовки «Филология» (45.03.01, 45.04.01), «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (44.03.05), «Педагогическое образование» (44.04.01), «Лингвистика» (45.03.02, 45.04.02), «Перевод и переводоведение» (45.05.01), «Языкознание и литературоведение» (45.06.01), дополнительная профессиональная программа «Подготовка иностранных граждан и лиц без

гражданства к освоению профессиональных образовательных программ на русском языке» может быть сформулирована как значительное соответствие.

В ходе внешней экспертизы детального анализа требуют следующие вопросы:

1. Уточнить порядок совместной работы между представителями и ответственными лицами ЧелГУ и членами экспертной группы с учетом знаний иностранных экспертов о специфике образовательных программ и необходимости их соответствия российским стандартам.

2. Получить разъяснения по обязательным разделам образовательных программ, уточнить содержание терминов и сокращений, используемых в образовательных программах, например, ВКР, ФГОС, РПД, ФОС, РУМЦ, ВСОКО, ОПОП и др.

3. Уточнить содержание и порядок проведения различных видов практик.

4. Выяснить порядок взаимодействия между различными подразделениями вуза в вопросах, касающихся разработки стратегии университета, порядка разработки и прохождения процедур утверждения образовательных программ.

5. Определить роль факультетов, кафедр и профессорско-преподавательского состава в ходе реализации поставленных руководством университета целей и задач.

6. Уточнить порядок работы с работодателями, выяснить ситуацию с трудоустройством выпускников, услышать мнение студентов о качестве образовательных программ, реализуемых в вузе.

7. Включить посещение занятий. Уточнить, какие информационно-коммуникационные технологии находят применение на практических занятиях в рамках указанных направлений подготовки.

8. Изучить достижения ЧелГУ в области инклюзивного образования и ознакомиться с опытом обучения инвалидов и лиц с ОВЗ.

9. Выяснить, как выстроена система внедрения научных результатов в образовательный процесс.

10. Установить возможности стажировок для обучающихся, изучающих иностранные языки.

Во время предварительной встречи членами комиссии были сформулированы предложения, определившие основную стратегию визита в вуз.

1.4.2 Визит в ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Экспертная комиссия находилась с визитом в ФГБОУ ВО «Челябинский государственный университет» с 26 сентября 2018г. по 28 сентября 2018г. с целью подтверждения достоверности информации, содержащейся в отчете по самообследованию, сбора дополнительных фактов, относящихся к реализации аккредитуемого кластера образовательных программ, и проверки их соответствия стандартам и критериям Нацаккредцентра, установленным в соответствии с европейскими стандартами гарантии качества образования.

Сроки и программа визита были предварительно определены Нацаккредцентром и утверждены после согласования с руководством ФГБОУ ВО «Челябинский государственный университет» и членами внешней экспертной комиссии.

Во время визита комиссия провела ряд встреч и интервью: с руководством университета и лицами, ответственными за проведение аккредитации, деканами и заместителями деканов, заведующими кафедрами, выпускниками, преподавателями, студентами, аспирантами, представителями профессионального сообщества.

Председатель комиссии осуществлял руководство работой комиссии.

Комиссия считает, что отчет о самообследовании, представленный ФГБОУ ВО «ЧелГУ», позволил внешним экспертам составить целостное представление об особенностях реализации кластера образовательных программ по направлениям подготовки «Филология» (45.03.01, 45.04.01), «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (44.03.05), «Педагогическое образование» (44.04.01), «Лингвистика» (45.03.02, 45.04.02), «Перевод и переводоведение» (45.05.01), «Языкознание и литературоведение» (45.06.01), дополнительная профессиональная программа «Подготовка иностранных граждан и лиц без гражданства к освоению профессиональных образовательных программ на русском языке».

В целом изученная во время посещения вуза документация и круг лиц, с которыми состоялись встречи во время визита, а также посещение членами комиссии библиотеки, включая осмотр читального зала (ауд. 211), зала иностранной литературы, осмотр помещения с открытым доступом к справочной литературе, осмотр книжного фонда читального зала (ауд. 205), лекционных залов с вместимостью до 100 обучающихся (ауд. А-25), музея истории и археологии, аудиторий, в том числе специализированных: центр синхронного перевода, компьютерный класс (ауд. 341, 333, 325); «мобильные» классы, в которых предусмотрена возможность работы с ноутбуками, осмотр 3-х мест, оборудованных компьютерами и предназначенными для лиц с ОВЗ; посещение зала электронных ресурсов с демонстрацией имеющихся подключенных баз данных, работающих в режиме 24/7; изучение подписки к базам данных Scopus, WoS, e-library и других.

Во второй день члены экспертной комиссии имели возможность посетить занятия:

– Устный последовательный перевод на международных конференциях (английский) (Волкова Т.А.);

– Практический курс второго иностранного языка (китайский) (Игошева О.Ф.);

– Практический курс перевода второго иностранного языка (испанский) (Абдрахманова О.Р.);

– История и география стран первого иностранного языка (немецкий) (Матвеева Т.М.).

Комиссия также считает необходимым отметить эффективное взаимодействие экспертов с сотрудниками Нацаккредцентра во время подготовки и реализации визита в ФГБОУ ВО «ЧелГУ».

Комиссия отмечает очень высокий уровень организационной подготовки и обеспечения конструктивной работы.

Для проведения визита руководство ФГБОУ ВО «ЧелГУ» оказывало ВЭК административную поддержку, включая организацию встреч и интервью, предоставление помещений, компьютеров с доступом в Интернет, необходимой научной, учебной, учебно-методической документации.

В процессе проведения экспертизы члены ВЭК запрашивали документацию, с которой хотели бы дополнительно ознакомиться во время визита в ФГБОУ ВО «Челябинский государственный университет».

В последний день визита председатель ВЭК выступил перед руководством ФГБОУ ВО «ЧелГУ», директорами институтов, а также профессорско-преподавательским составом и студентами с устным отчетом об основных выводах, сделанных по итогам посещения образовательной организации.

Программа визита ВЭК в вуз содержится в Приложении к настоящему Отчету.

1.4.3 Заключение по результатам внешней экспертизы

По итогам внешней экспертизы ФГБОУ ВО «Челябинский государственный университет» ВЭК представила в Нацаккредцентр Отчет о результатах внешней экспертизы кластера образовательных программ по направлениям подготовки «Филология» (45.03.01, 45.04.01), «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (44.03.05), «Педагогическое образование» (44.04.01), «Лингвистика» (45.03.02, 45.04.02), «Перевод и переводоведение» (45.05.01), «Языкознание и литературоведение» (45.06.01), дополнительная профессиональная программа «Подготовка иностранных граждан и лиц без гражданства к освоению профессиональных образовательных программ на русском языке», которые реализуются в данной образовательной организации.

Рабочий вариант отчета объемом 29 страниц без Приложений был подготовлен заместителем председателя ВЭК и после согласования с остальными членами ВЭК передан в Национальный центр профессионально-общественной аккредитации. После этого Отчет пересылается руководству ФГБОУ ВО «ЧелГУ» для исправления возможных фактологических ошибок.

2. ХАРАКТЕРИСТИКА ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ

Анализ кластера образовательных программ по направлениям подготовки: «Филология» (45.03.01, 45.04.01), «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (44.03.05), «Педагогическое образование» (44.04.01), «Лингвистика» (45.03.02, 45.04.02), «Перевод и переводоведение» (45.05.01), «Языкознание и литературоведение» (45.06.01), дополнительная профессиональная программа «Подготовка иностранных граждан и лиц без гражданства к освоению профессиональных образовательных программ на русском языке», реализуемых ФГБОУ ВО «Челябинский государственный университет» проводился в трех форматах: а) на основе анализа материалов, размещенных на официальном сайте ЧелГУ (http://www.csu.ru/); б) на основе отчета о самообследовании кластера образовательных программ по указанным направлениям подготовки; в) в

ходе непосредственной работы с оригиналами документов, находившихся в распоряжении экспертной группы в течение всего периода времени, отведенного на проведение внешней экспертизы.

Для анализа и изучения комиссии были предложены образовательные программы, оформленные в соответствии с установленными требованиями к их составлению. Кроме того, по устному запросу членам комиссии предоставлялись дополнительные документы.

В ходе анализа пакета документов, отраженных в электронной среде и на бумажных носителях расхождения в их оформлении, содержании и структуре не выявлены.

Следует отметить, что в образовательных программах отражен уровень обучения, соответствующий нормативным срокам обучения; в программах указаны структурное подразделение, выпускающие кафедры, которые отвечают за содержательное и формальное соответствие подготовленных документов установочным.

Так, например, цели и задачи, указанные в аккредитуемых программах, согласуются с ФГОС ВО, а также с пакетом утвержденных Ученым советом ЧелГУ документов, в которых отражена миссия университета. Экспертная комиссия также отмечает, что образовательные программы обновляются и актуализируются на регулярной основе (не реже одного раза в год). При этом изменения вносятся с учетом высказанных работодателями пожеланий, не противоречащих установочным документам, а также с учетом мнения обучающихся, особенно в части, касающейся магистратуры и аспирантуры. Данные факты свидетельствуют об определенной гибкости программ при одновременном сохранении их обязательных структурных элементов, в т.ч. учебных планов, индивидуальных учебных планов; рабочих программ дисциплин (РПД), рабочих программ практик, фонда оценочных средств и других учебно-методических материалов.

В ходе визуального осмотра образовательных программ представителями ЧелГУ были даны исчерпывающие ответы на рабочие вопросы экспертной группы. По требованию были предъявлены научные труды заведующих выпускающими кафедрами, а также публикации обучающихся в рамках деятельности студенческого научного общества.

Списки литературы содержат актуализированную информацию, включают электронные ресурсы, а также коррелируют с библиотечными фондами.

Особое внимание было уделено программе государственной аттестации, а также выпускным квалификационным работам (ВКР). В ходе анализа документов было установлено, что все ВКР выполняются на русском языке, их качество соответствует квалификационным требованиям, отраженным в утвержденных документах.

В ходе анализа документов и интервью с заведующими кафедрами было установлено, что кластер образовательных программ реализуется факультетом лингвистики и перевода и историко-филологическим факультетом. В реализации ОПОП задействованы:

- кафедра теоретического и прикладного языкознания (к.филол.н., Селютин Андрей Анатольевич);
- кафедра русского языка и литературы (д.филол.н., доцент Белоусова Елена Германовна);
- кафедра теории и практики английского языка (к.филол.н., доцент

Власян Гаянэ Рубеновна)

- кафедра английского языка (к.пед.н., доцент Гребенщикова Александра Вячеславовна);

- кафедра романо-германских языков и межкультурной коммуникации (к.филол.н., доцент Жаркова Ульяна Анатольевна);

- кафедра теории и практики перевода (к.филол. н., доцент Ковалева Ольга Николаевна);

- кафедра делового иностранного языка (д.п.н., доцент Бобыкина Ирина Александровна).

Профессорско-преподавательский состав, реализующий кластер ОПОП, сформирован из высококвалифицированных преподавателей, имеющих учёные степени и звания. В учебном процессе по реализации аккредитуемых ОПОП принимают участие преподаватели, из которых 85% имеют ученую степень, в том числе 12% – доктора наук.

За последние 5 лет осуществляли трудовую деятельность иностранные преподаватели из Испании, Германии, Бразилии, Китая и США.

В Университете существует более 30 научных направлений (школ) и коллективов под руководством ведущих российских учёных. Ряд научных направлений вуза в 2017 году имели финансовую поддержку по государственному заказу Министерства образования и науки РФ, различных государственных фондов в виде грантов, а также по хозяйственным договорам. Преподаватели аккредитуемого кластера принимают участие в проектах Российского гуманитарного научного фонда (РГНФ) и Российского фундаментального научного фонда (РФФИ).

На протяжении 5 лет преподаватели ИФФ неоднократно становились обладателями университетских грантов Фонда поддержки молодых ученых и Фонда перспективных научных исследований. В 2017 г. совместно с факультетом Евразии и Востока преподаватели ИФФ участвовали в реализации междисциплинарного проекта по религиоведческой, лингвистической и другим видам экспертизы.

В 2013-2017 гг. ОПОП по направлениям «Филология» (45.03.01, 45.04.01), «Лингвистика» (45.03.02), «Перевод и переводоведение» (45.05.01) вошли в число лучших образовательных программ высшего образования в рамках проекта «Лучшие программы инновационной России».

3. РЕЗУЛЬТАТЫ ВНЕШНЕЙ ЭКСПЕРТИЗЫ

3.1 Стандарт 1. Политика (цели, стратегия развития) и процедуры гарантии качества образовательной программы

Соответствие стандарту: ***Полное соответствие***

Таблица 1 - Критерии к стандарту 1

№ п/п	Предмет экспертизы	Оценка
1.	Наличие документированной внутренней системы гарантии качества, обеспечивающей непрерывное совершенствование качества в соответствии со стратегией развития образовательной организации.	А
2.	Участие всех заинтересованных сторон (администрации, научно-педагогических работников, студентов, работодателей, объединений работодателей, профильных министерств и ведомств – ключевых партнеров по трудоустройству выпускников) в разработке и внедрении политики гарантии качества посредством соответствующих структур и процессов.	А
3.	Участие всех подразделений образовательной организации в процессах и процедурах внутренней системы гарантии качества.	А

Анализ соответствия кластера образовательных программ стандарту:

В университете разработана и на регулярной основе функционирует система внутреннего мониторинга, охватывающая разные аспекты деятельности университета: образование, науку, социальную сторону. При этом результаты внутреннего мониторинга обсуждаются на Ученом совете ЧелГУ. В своей образовательной деятельности университет ориентируется на требования ФГОС ВО, стандарты и директивы Европейской гарантии качества в высшем образовании. В разработке установочных документов принимают участие не только административный корпус вуза, но и профессорско-преподавательский состав кафедр и факультетов, что свидетельствует о вовлеченности всех сторон в политику гарантии качества.

Сертификат соответствия системы менеджмента качества ЧелГУ действует до 20.01.2020 г.

Документом, регулирующим качество, выступает Концепция стратегического развития университета на 2014 – 2020 гг., а также программы развития факультетов, в которых отражены миссия университета и конкретные шаги по ее реализации.

Важное место в системе гарантии качества образования занимают программы повышения квалификации профессорско-преподавательского состава ЧелГУ, а также ежегодное анкетирование обучающихся и регулярные встречи с работодателями, заинтересованными в трудоустройстве выпускников вуза. Кадровый резерв готовится с учетом специфики региона и перспектив регионального развития.

Интервью с ректором вуза Д. А. Циринг, проректорами, руководителями факультетов и заведующими кафедр, а также с преподавателями, обучающимися и представителями работодателей показали отлаженную систему взаимодействия на всех уровнях по вопросам гарантии качества образовательных программ вуза.

Достижения:

Представленные комиссии Концепция стратегического развития университета на 2014 – 2020 гг. и программы развития факультетов носят

динамический характер, документы пересматриваются и уточняются в соответствии с потребностями региона и образовательной политикой университета. Глобальная Стратегия адаптируется на разных уровнях управления (на факультетах и кафедрах).

Об эффективности образовательной политики университета свидетельствует ежегодное увеличение количества бюджетных мест.

Каждый семестр проводится опрос студентов с целью выявления эффективности преподавания.

Рекомендации:

1. Рекомендовать руководству ЧелГУ позиционировать представленный кластер программ как основу для формирования регионального центра гуманитарного образования с лингвистическим сопровождением. Рассмотреть возможность подачи заявки на формирование подобного центра в один из российских научных фондов.
2. Использовать органы студенческого самоуправления для уточнения миссии, цели и задач вуза, касающихся образовательной и научной политики университета, направленной на интернационализацию.

3.2 Стандарт 2. Процедуры разработки и утверждения образовательных программ

Соответствие стандарту: ***Полное соответствие***

Таблица 2 - Критерии к стандарту 2

№ п/п	Предмет экспертизы	Оценка
1.	Наличие и доступность четко сформулированных, документированных, утвержденных и опубликованных целей образовательной программы и ожидаемых результатов обучения и их соответствие миссии, целям и задачам образовательной организации.	A
2.	Наличие процедур разработки, утверждения и корректировки образовательной программы, включая ожидаемые результаты обучения, с учетом развития науки и производства, а также с учетом мнения заинтересованных сторон (администрации, преподавателей, студентов, работодателей).	B
3.	Учет требований профессиональных стандартов (при их наличии), рынка труда, дескрипторов Национальной рамки квалификаций в образовательной программе.	A

Анализ соответствия кластера образовательных программ стандарту:

В ЧелГУ функционирует сайт университета, информация на котором обновляется на регулярной основе. На сайте размещены основные сведения об образовательной организации, отражены основные направления деятельности университета, нацеленные на качество образования, научные достижения и работу с инвалидами и лицами с ОВЗ. Любой пользователь сайта имеет возможность получить информацию о форме обучения, ознакомиться с календарными учебными графиками, получить представление о студенческой жизни, о научных и иных достижениях университета в разных социально значимых сферах. Все размещенные на сайте документы скреплены подписями и печатями ответственных лиц.

Документом, регламентирующим порядок разработки, утверждения и корректировки образовательной программы является «Положение о

порядке разработки и утверждения образовательных программ». Ответственные лица осуществляют данную деятельность поэтапно, начиная от формирования рабочих групп, в состав которых входят представители ППС, работающие совместно со студентами и работодателями по проблеме. Результаты их работы заслушиваются на Ученом совете факультета и утверждаются проректором по учебной работе.

ЧелГУ является разработчиком Национальной рамки квалификаций, выступает в роли Ресурсного учебно-методического центра, является Центром языковой подготовки и тестирования, который проводит обучение и диагностику иностранных граждан. Указанные факты позволяют заключить, что ЧелГУ выполняет образовательную и научную деятельность с учетом профессиональных интересов работодателей, тенденций рынка труда и в соответствии с дескрипторами Национальной рамки квалификаций.

Интервью с представителями ЧелГУ показало постоянное взаимодействие между администрацией, преподавателями, студентами, выпускниками и работодателями в вопросах сохранения качества образования с учетом потребностей региона в инновационных кадрах.

Достижения:

Выстроена система разработки и утверждения образовательных программ. В их разработке принимает участие ППС ЧелГУ, работодатели (по согласованию), заведующие кафедрами, деканы факультетов и ректорат в лице проректоров, курирующих научную и образовательную деятельность.

Миссии, цели и задачи конкретизируются в образовательных программах с учетом регионального компонента. Все программы утверждены проректором по учебной работе и учитывают требования Национальной рамки квалификации.

В 2013-2017 гг. ОПОП по направлениям «Филология» (45.03.01, 45.04.01), «Лингвистика» (45.03.02), «Перевод и переводоведение» (45.05.01) вошли в число лучших образовательных программ высшего образования в рамках проекта «Лучшие программы инновационной России».

Рекомендации:

1. Усилить взаимодействие между работодателями и разработчиками образовательных программ, поскольку процедура и четкий механизм взаимодействия недостаточно просматривается. Отдельные рецензии на образовательные программы выполнены формально.
2. Выстроить систему преемственности подготовки научных и научно-педагогических кадров (в системе студент-преподаватель).
3. Привлечь студентов и работодателей к формированию элективных курсов/ курсов по выбору, программ дополнительного образования обучающихся.
4. Обратить внимание на качество оформления ВКР: комиссия обнаружила небрежности в текстах ВКР, нерегулярное использование ссылок; отмечено также использование ненадежных электронных ресурсов при наличии верифицированных баз данных в электронном библиотечном каталоге университета. Студентами используется в работе над ВКР не все имеющиеся ресурсы.

5. Учитывать международный опыт создания аналогичных образовательных программ и учебных планов.

3.3 Стандарт 3. Студентоцентрированное обучение и процедуры оценивания

Соответствие стандарту: ***Полное соответствие***

Таблица 3 - Критерии к стандарту 3

№ п/п	Предмет экспертизы	Оценка
1.	Учет потребностей различных групп студентов и наличие возможности для формирования индивидуальной образовательной траектории.	A
2.	Использование методов, стимулирующих студентов к активной роли в совместном построении образовательного процесса.	B
3.	Использование четких критериев и объективных процедур оценивания результатов обучения / компетенций студентов, соответствующих планируемым результатам обучения, целям образовательной программы и назначению (диагностическому, текущему или итоговому контролю).	A
4.	Информированность студентов об образовательной программе, используемых критериях и процедурах оценивания результатов обучения / компетенций, об экзаменах, зачетах и других видах контроля.	A
5.	Использование процедур независимой оценки результатов обучения.	A
6.	Наличие и эффективность процедур апелляции и реагирования на жалобы студентов.	B

Анализ соответствия кластера образовательных программ стандарту:

В ходе бесед с заведующими кафедрами, преподавателями и обучающимися, представляющими все уровни образования (бакалавриат, магистратура, аспирантура) был установлен факт регулярного обмена мнениями между всеми представителями институциональной цепочки. Этому способствует постоянно обновляемые информационные стенды, которыми оснащен факультет, электронная почта и прямая связь с сотрудниками деканата. Инструментами взаимодействия выступают регулярные опросы обучающихся, проводимые методом анкетирования, консультации и регулярные встречи с обучающимися по насущным вопросам. Существует возможность постоянной связи – мобильной и электронной с кураторами и преподавателями, ответственными за выполнение определенного круга задач.

В ГИА принимают участие представители профессионального сообщества, что служит стимулом для обучающихся и мотивирует их к хорошей учебе и к участию в научной деятельности. Об этом свидетельствует тематика ВКР, отчеты о практиках и отзывы работодателей.

Участие обучающихся в программах независимой диагностики, например, «Тотальный диктант», также способствуют формированию различных компетенций, в т.ч. и социальной ответственности. Существующая балльно-рейтинговая система позволяет отслеживать индивидуальные достижения обучающихся и корректировать их результаты в ходе обучения. Об успехах обучающихся свидетельствуют их награды, полученные в различных конкурсах и интеллектуальных состязаниях, например, в лингвистической олимпиаде «Факел русского

языка на Великом шелковом пути», Всероссийском конкурсе на лучшую ВКР по теории, практике и дидактике переводческой деятельности и др.

Результаты промежуточной и итоговой аттестации обсуждаются на ученых советах факультетов и доводятся до сведения обучающихся. В образовательных программах ФОСы представлены в достаточном объеме.

Процедура апелляции отражена преимущественно в Правилах приема и касается результатов различных испытаний, однако, жалобы и обращения носят единичный характер и не затрагивают вопросы качества образования.

Таким образом, в ЧелГУ действует система, допускающая индивидуальную траекторию развития обучающегося. В качестве инструмента используется индивидуальный учебный план, предоставляется возможность для дистанционного обучения в случае болезни, единичных пропусков занятий или стажировки, а также сдачи промежуточных экзаменов по скайпу (по согласованию с руководством факультета, заведующим кафедрой и преподавателем).

Достижения:

Несомненным достижением можно считать тот факт, что с 2015 г. ЧелГУ выступает в качестве базовой площадки для проведения «Федерального Интернет-экзамена для выпускников бакалавриата».

Рекомендации:

1. Обеспечить эффективность работы с обращениями студентов в части, касающейся их образовательных возможностей и участия в научно-образовательном пространстве (например, создание межфакультетской этической комиссии).
2. Усовершенствовать процедуру составления расписания в соответствии с реальными потребностями студентов старших курсов (4-ый курс бакалавриата, магистратура).
3. Предоставить возможность студентам лингвистических специальностей написания и защиты ВКР на родном/иностранных языках.

3.4 Стандарт 4. Прием, поддержка академических достижений и выпуск студентов

Соответствие стандарту: ***Полное соответствие***

Таблица 4 - Критерии к стандарту 4

№ п/п	Предмет экспертизы	Оценка
1.	Наличие системной профориентационной работы, нацеленной на подготовку и отбор абитуриентов.	A
2.	Наличие и эффективность правил и процедур приема (перевода) обучающихся из других образовательных организаций, признания квалификаций, периодов обучения и предшествующего образования.	A
3.	Наличие системной работы по сопровождению академической успеваемости студентов.	A
4.	Признание документа об образовании в стране и за рубежом (Diploma Supplement).	A
5.	Участие студентов в программах мобильности.	B

Анализ соответствия кластера образовательных программ стандарту:

В ходе интервью со студентами было установлено, что особой популярностью в городе пользуются Дни открытых дверей, проводимые в ЧелГУ на регулярной основе, программа «Воскресный университет», проводимые в ЧелГУ ярмарки и иные социально значимые мероприятия. Абитуриенты имеют возможность ознакомиться с информацией через сайт университета (http://www.csu.ru/prospective-students), а также во время встреч с преподавателями вуза на площадках организаций общего и среднего профессионального образования.

В интервью с обучающимися были установлены факты перевода из других образовательных организаций в ЧелГУ. Основным мотивом послужили перспективы трудоустройства и качество образования в ЧелГУ в области филологии. лингвистики, межкультурной коммуникации, теории и практики перевода. В ЧелГУ действует «Положение о зачете результатов освоения дисциплин, модулей, практик в других образовательных организациях».

Несмотря на тот факт, что в ЧелГУ программы включенного обучения присутствуют в ограниченном количестве, интервью с обучающимися показало, что все обучающиеся имеют возможность принять участие в конкурсном отборе на стажировку за рубежом. Особым спросом пользуются ведущие вузы КНР, Венгрии, Германии и Польши. Существует система зачета взаимного признания результатов обучения в период стажировки.

Предъявленные документы об образовании в стране и за рубежом представляют собой приложения, в которых отражены дисциплины, объемы в зачетных единицах (Европейское приложение).

Достижения:

В ЧелГУ реализуется программа «Воскресный университет», которая представляет собой цикл встреч с различными целевыми аудиториями в течение года, что позволяет вести профориентационную работу на регулярной основе. Также на регулярной основе функционирует партнерство с организациями общего и среднего профессионального образования. Сотрудничество позволяет сохранять конкурс при поступлении в вуз, а также держать высокий балл ЕГЭ при поступлении в ЧелГУ.

Рекомендации:

1. Продолжить зарекомендовавшую себя в качестве успешной работу по систематизации профориентационной работы путем использования информационных технологий (например, использование соцсетей и других каналов распространения информации) и распространить данный опыт в регионе.
2. Разработать программы включенного обучения с получением двух дипломов на уровнях бакалавриата и магистратуры.
3. Расширить участие студентов в программах академической мобильности за счет участия в молодежных грантовых программах, объявляемых различными научными фондами.
4. Разработать механизм внедрения результатов НИР в образовательный процесс для устранения дисбаланса между наукой и образованием.

5. Привлечь студентов к профориентационной работе с профильными организациями, что внесет вклад в формирование положительного имиджа вуза.

6. Разработать модель сопроводительных учебных материалов, способствующих пониманию студентами-иностранцами, слабо владеющими русским языком, компонентов отраслевого знания. В комплект целесообразно включить словарь-минимум по отраслевому знанию, указать тему занятия, предложить список ключевых слов, указать домашнее задание и список литературы. Данные материалы целесообразно размещать на платформе MOODLE.

7. Рассмотреть возможность создания фондов дополнительной поддержки мобильности студентов (например, путем привлечения работодателей и различных бизнес-структур).

3.5. Стандарт 5. Преподавательский состав

Соответствие стандарту: ***Существенное (значительное) соответствие***

Таблица 5 – Критерии к стандарту 5

№ п/п	Предмет экспертизы	Оценка
1.	Наличие достаточного уровня квалификации преподавателей (наличие ученой степени, звания, отраслевых наград, государственных премий, изданных учебников и учебно-методических пособий).	A
2.	Соответствие специальностей, ученых степеней, званий и / или опыта практической работы преподавателей профилю образовательной программы.	A
3.	Научная активность преподавателей, внедрение результатов научных исследований в учебный процесс.	B
4.	Использование инновационных методов преподавания и передовых технологий.	B
5.	Привлечение преподавателей из других образовательных организаций, в том числе, зарубежных.	B
6.	Участие преподавателей в совместных международных проектах, зарубежных стажировках, программах академической мобильности.	B
7.	Наличие системы финансовой и нефинансовой мотивации преподавателей.	B
8.	Наличие и соблюдение ясных, прозрачных и объективных критериев: - приема и сотрудников на работу, в том числе из зарубежных образовательных организаций, назначения на должность, повышения по службе, увольнения; - отстранения от деятельности преподавателей с низким уровнем профессиональной компетенции.	A
9.	Наличие системы подготовки и переподготовки, повышения квалификации, профессионального развития преподавателей.	A

Анализ соответствия кластера образовательных программ стандарту:

Преподаватели активно занимаются научной деятельностью и внедряют результаты научных исследований в учебный процесс. Фундаментальные исследования проводятся в рамках диссертационных исследований, грантов и посредством выполнения государственных заданий. НПР факультетов были выполнены два проекта в рамках Государственных заданий МОиН РФ, 1 грант Российского научного фонда (РНФ), 1 проект при поддержке Совета по грантам Президента РФ, 4 проекта по грантам Российского гуманитарного научного фонда (РГНФ), 1 проект Российского фонда фундаментальных исследований (РФФИ), 1

проект по Федеральной целевой программе «Русский язык» на 2016-2020 гг. За период с 2014 по 2018 гг. преподавателями кафедр было издано 17 монографий, научные результаты которых внедрены в учебный процесс.

По кластеру аккредитуемых программ кафедра теории и практики перевода выполнила в рамках Государственных заданий МОиН РФ проект «Медиаперевод в современных информационных условиях» (2016 г.). В результате исследования была подтверждена роль переводчика-журналиста как полноправного создателя исходного текста на другом языке, а не посредника между носителями двух языков. В настоящее время кафедра теории и практики перевода реализует проект «Особенности идентификации прототипической языковой личности переводчика медиадискурса» (2017-2019 гг.), в котором исследуются особенности идентификации прототипической языковой личности переводчика медиадискурса.

Результатом интеллектуальной деятельности является полученное Свидетельство о государственной регистрации программы для ЭВМ №2016615193 MiddleEnglishLem, позволяющей создавать корпус текстов для их дальнейшей научной обработки. Программа выполнена совместно преподавателями факультета лингвистики и перевода и преподавателями математического факультета ЧелГУ.

В 2017 г. в вузе реализована 1 научно-исследовательская работа в интересах Департамента Минобрнауки России: «Научно-методическое обеспечение развития специальных условий для получения среднего профессионального образования инвалидами и лицами с ОВЗ в профессиональных образовательных организациях». В результате проведенного исследования получены научно-методические, информационно-программные, аналитические материалы по формированию организационно-педагогических основ развития специальных условий для получения среднего профессионального образования лицами с инвалидностью и ограниченными возможностями здоровья, в том числе по построению и реализации индивидуальной образовательной траектории, реализации адаптированных для обучения этой категории обучающихся программ среднего профессионального образования и их мониторингу, трудоустройству выпускников с инвалидностью и ограниченными возможностями здоровья с учетом специфики субъектов Российской Федерации.

Члены преподавательского коллектива активно участвуют в научной работе - публикуют научные статьи, выступают с докладами на научных конференциях.

Достижения:

В Университете существует более 30 научных направлений (школ) и коллективов под руководством ведущих российских учёных, имеются результаты интеллектуальной деятельности.

В ЧелГУ успешно действует институт кураторства и наставничества, что позволяет корректировать преподавательскую деятельность молодых сотрудников. Большая часть ППС является выпускниками ЧелГУ.

Регулярно выстраивается рейтинг ТОП-10 ППС вуза с учетом мнения студентов. В вузе успешно работает конкурсная комиссия, преподаватели проходят конкурс не реже 1 раза в 3 года.

В университете действует Положение о внутренних научных грантах, позволяющем стимулировать активную научную деятельность.

Активное и системное участие преподавателей в конкурсах различного уровня (от муниципального до международного). На протяжении 5 лет преподаватели ФЛиП и ИФФ неоднократно становились обладателями университетских грантов Фонда поддержки молодых ученых и Фонда перспективных научных исследований.

В вузе созданы условия для вертикальной мобильности внутренних кадров.

Рекомендации:

1. Разработать процедуру внедрения и использования результатов НИР в образовательном процессе с учетом требований международного уровня, отличающихся от российских с точки зрения процедур их внедрения и использования.
2. Разработать в качестве пилотного проекта междисциплинарные образовательные программы прикладного характера, в том числе с размещением в виртуальной среде.
3. Усилить межфакультетские связи для координации социальной жизни обучающихся.
4. Шире привлекать преподавателей из ведущих отечественных и зарубежных вузов.
5. Существенно усилить участие преподавателей в международных научных проектах.
6. В целях нефинансовой мотивации преподавателей сбалансировать распределение учебной и научной видов нагрузки.
7. Увеличить долю высококвалифицированных (дипломированных) зарубежных преподавателей по отраслевому компоненту.

3.6 Стандарт 6. Образовательные ресурсы и система поддержки студентов

Соответствие стандарту: ***Полное соответствие***

Таблица 6 - Критерии к стандарту 6

№ п/п	Предмет экспертизы	Оценка
1.	Обеспеченность образовательной программы материально-технической базой, соответствующей требованиям рабочих программ дисциплин (современные инструменты, оборудование, компьютеры, аудитории, лаборатории).	B
2.	Наличие доступных для студентов современных библиотечных и информационных ресурсов, в том числе для выполнения самостоятельной учебной и исследовательской работы.	A
3.	Наличие инфраструктуры, обеспечивающей доступность качественного образования для студентов разных возможностей и возрастных групп, способствующей развитию социально-воспитательного компонента учебного процесса.	A
4.	Наличие системы обратной связи со студентами по оценке условий и организации образовательного процесса.	B
5.	Наличие доступной информации для студентов о возможностях академической мобильности и системы ее поддержки.	A

Анализ соответствия кластера образовательных программ стандарту:

Образовательные программы обеспечены необходимой материально-технической базой, соответствующей требованиям образовательных стандартов по направлениям подготовки. Учебные корпуса оснащены оборудованием, обеспечивающим проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, лабораторной, практической и научно-исследовательской работы обучающихся, предусмотренных учебным планом, и соответствующим действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Помещения в зданиях оборудованы компьютерной техникой. Все учебные корпуса ЧелГУ связаны магистральными оптоволоконными линиями в единую корпоративную внутриуниверситетскую сеть. Электронно-информационная образовательная среда (ЭИОС) организации обеспечивает доступ к учебным планам, РПД, к изданиям ЭБС и электронным образовательным ресурсам, указанным в рабочих программах; фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения основной ОПОП.

Обеспечивается доступ к электронным курсам в системе Moodle, а также электронным научным журналам, видеоматериалам публичных лекций, ресурсам научной библиотеки. В учебных корпусах университета работают отраслевые читальные залы. В рамках реализации программы стратегического развития систематически приобретается современное научное и учебное оборудование.

В университете организована доступная среда для инклюзивного образования. Для обучающихся инвалидов и обучающихся с ОВЗ в учебных корпусах университета и в общежитии создаются материально-технические условия, обеспечивающие возможность их беспрепятственного доступа в аудитории, туалетные и другие помещения, а также их пребывания в указанных помещениях.

Достижения:

Факультет лингвистики и перевода имеет оснащенный центр синхронного перевода, компьютерные классы (341 к., 333 к., 325 к., 428 к. и др.). Несомненным достижением можно считать наличие мобильных компьютерных классов, укомплектованных нетбуками. Самостоятельная работа студентов осуществляется в читальном зале библиотеки (211 к.), а также в зале электронных ресурсов, доступ к базам данных которого обеспечен в режиме 24/7. Режим обращений пользователей свидетельствует о востребованности и регулярном использовании баз данных Scopus, WoS, e-library, Springer, Консультант+ и др.

В доступе представлено 19 баз с полнотекстовым содержанием. В зале иностранной литературы представлена справочная литература в достаточном количестве. Достижением можно считать обязательный курс для вновь поступивших абитуриентов «Библиотечная и информационная культура», а также наличие трех компьютеров, оборудованных для лиц с ОВЗ.

Как Региональный учебно-методический центр ЧелГУ соответствует требованиям для обучения лиц с ОВЗ и инвалидностью. Кластер образовательных программ включает набор программ, адаптированных для такой категории обучающихся. Имеющийся опыт инклюзивного

образования может рассматриваться в качестве образца для образовательных организаций на всей территории РФ.

Рекомендации:

1. Рассмотреть возможность расширения учебных площадей (например, за счет участия в грантовых конкурсах).
2. Усовершенствовать систему взаимодействия со студентами-иностранцами с использованием платформы MOODLE и социальных сетей.
3. Интегрировать студентов-иностранцев в социальную жизнь университета (например, разработать проект «Дни культуры (страна)» с привлечением студентов-иностранцев для ознакомления российских студентов с традициями народов мира и формирования межкультурной компетенции).
4. Практиковать адаптационные сборы для первокурсников на системной основе с презентацией требований, касающихся стажировок обучающихся в зарубежных вузах-партнерах.
5. Предусмотреть пополнение библиотечных фондов на плановой основе с учетом запросов участников образовательных отношений.
6. Уточнить списки обязательной и дополнительной литературы, представленной в ОПОП представленного кластера программ.
7. Освещать возможности внеучебного пространства (например, программы дополнительного образования, календарь мероприятий и т.п.) с помощью студенческих каналов распространения информации (объявления, газеты, социальные группы и т.д.)
8. Практиковать день открытых дверей для первокурсников, предусматривающий экскурсию по университету, с целью ознакомления с его инфраструктурой и последующего вовлечения молодежи в активную социальную жизнь университета, ориентированную на социокультурное взаимодействие с иностранными обучающимися.

3.7 Стандарт 7. Сбор, анализ и использование информации для управления образовательной организацией

Соответствие стандарту: ***Полное соответствие***

Таблица 7 - Критерии к стандарту 7

№ п/п	Предмет экспертизы	Оценка
1.	Наличие и эффективность системы сбора и мониторинга информации об образовательной программе.	A
2.	Участие студентов и сотрудников образовательной организации в сборе и анализе информации для управления образовательной программой.	A
3.	Наличие в образовательной организации единой информационной сети, ее эффективность, степень внедрения информационных технологий в управление образовательной программой.	B

Анализ соответствия кластера образовательных программ стандарту:

В ходе интервью с заведующими кафедрами, ППС и обучающимися было установлено, что участники образовательного процесса осуществляют регулярный мониторинг своей деятельности, имея возможность ее корректировки в течение учебного года.

Обучающиеся при поступлении в вуз проходят так называемый адаптационный период, в процессе которого они получают возможность

ознакомиться с электронными ресурсами библиотеки, ознакомиться с возможностями и условиями участия в различных интеллектуальных, культурно-спортивных испытаниях, ознакомиться с программами дополнительного образования и правилами поведения в университете. Данную информацию обучающиеся черпают преимущественно из электронной среды.

В университете оборудованы точки доступа к электронным библиотечным ресурсам. Электронная информационно-образовательная среда в университете, в целом, создана, она является доступной для пользования ППС и обучающимся. Экспертной комиссии были наглядно продемонстрированы заведующими кафедрами возможности пользования ресурсами электронной среды.

Достижения:

В ЧелГУ используется эффективная практика сбора и мониторинга информации об образовательных программах. Ее эффективность заключается в возможности использования различных данных для формирования отчетов по запросу. Эффективной является практика формирования «мобильных классов», предусматривающих использование портативных компьютеров практически в любой аудитории университета.

Рекомендации:

1. Соединить существующие электронные платформы с целью создания единой информационной сети.
2. Максимально оптимизировать бумажный документооборот, что повысит научную активность ППС и позволит уделить больше внимания обучающимся.
3. Усилить представленность обучающихся в сборе и анализе информации для управления образовательными программами. Это предполагает отработку процедуры обратной связи со студентами, внесшими свои предложения и рекомендации, касающиеся содержания компонента (в том числе сбалансированное распределение дисциплин по семестрам, оптимизация расписания с учетом профессиональной занятости и работой старшекурсников и др.).

3.8 Стандарт 8. Информирование общественности

Соответствие стандарту: ***Существенное (значительное) соответствие***

Таблица 8 - Критерии к стандарту 8

№ п/п	Предмет экспертизы	Оценка
1.	Эффективность использования официального веб-сайта образовательной организации для улучшения качества образовательных программ.	A
2.	Публикация на официальном веб-сайте образовательной организации и в СМИ полной и достоверной информации об образовательной программе, ее достижениях.	B
3.	Публикация объективных сведений о трудоустройстве и востребованности выпускников.	B
4.	Интеграция со средой, способы взаимодействия образовательной организации с различными профессиональными ассоциациями и другими организациями, в том числе, с зарубежными.	B

Анализ соответствия кластера образовательных программ стандарту:

В ЧелГУ разработан, успешно функционирует и регулярно обновляется сайт университета, который соответствует требованиям, предъявляемым к нему учредителем.

ЧелГУ регулярно упоминается в региональных СМИ в положительном контексте. Достижения отдельных обучающихся, результаты участия в различных конкурсах освещаются на сайте университета. Научная и образовательная деятельность обновляется на сайте вуза на регулярной основе. Так, например, на сайте опубликован реестр договоров о стратегическом партнерстве в сфере подготовки кадров для региона.

ППС и обучающиеся имеют возможность принимать участие в международных мероприятиях за счет университета. Наиболее востребованными с профессиональной точки зрения для ППС являются «Translation Forum Russia», летние школы по теории и практике перевода, мероприятия, проводимые в рамках деятельности фонда «Русский мир» и др.

В ходе интервью с ППС вуза было установлено, что многие действующие преподаватели являются членами различных ассоциаций, в т.ч. членами Российского союза германистов, членами Ассоциации учителей английского языка России и др.

Грантовые стажировки ППС и обучающихся реализуются на регулярной основе благодаря сотрудничеству с Немецкой службой академических обменов и др., а также в рамках межвузовских соглашений.

Достижения:

В ЧелГУ через деканаты поддерживается связь с выпускниками ЧелГУ, работодателями и лицами, заинтересованными в продолжении и развитии сотрудничества с университетом. Прямой межличностный контакт позволяет приглашать к сотрудничеству опытных специалистов для чтения лекций, проведения профоринтационных бесед с выпускающимися студентами, а также информировать их о возможностях трудоустройства по специальности.

Рекомендации:

1. Расширить и систематизировать англоязычную версию сайта университета.

2. Повысить качество контента сайта с учетом социокультурных параметров иноязычной целевой аудитории для привлечения интереса иностранных студентов к российскому образованию.

3. С целью получения более полной информации об образовательных программах рекомендуется дополнить сайт описанием образовательной программы, включив цели ОПОП, знания и умения, которые могут быть получены в результате ее освоения.

4. Усилить межвузовское сетевое взаимодействие через организацию и проведение совместных мастер-классов, осуществление информационной и методической поддержки, осуществление форм контроля достижения образовательных результатов внешними экспертами и др.

3.9 Стандарт 9. Мониторинг и периодическая оценка образовательных программ

Соответствие стандарту: ***Полное соответствие***

Таблица 9 - Критерии к стандарту 9

№ п/п	Предмет экспертизы	Оценка
1.	Наличие регламентированных процедур мониторинга, периодической оценки и пересмотра образовательных программ.	A
2.	Наличие механизма обратной связи со студентами, работодателями, профильными министерствами и ведомствами (ключевыми партнерами по трудоустройству) при проведении мониторинга и периодической оценки образовательной программы.	B
3.	Эффективность процедур мониторинга и периодической оценки образовательной программы (совершенствование программ).	A

Анализ соответствия кластера образовательных программ стандарту:

В ЧелГУ внедрена и успешно функционирует Внутривузовская система обеспечения качества образования. Мониторинг и оценка ОПОП осуществляется на регулярной основе через внутренние локальные акты, регламентирующие деятельность структурных подразделений вуза.

Кроме того, в вузе сформулирована и действует политика внутренних научных грантов, реализация которых в дальнейшем служит основой для участия в различных научных грантовых программах всероссийского и международного уровня.

Все образовательные программы разрабатываются рабочими группами, в состав которых входят опытные преподаватели и специалисты по учебно-методической работе. Разработки ведутся на основании действующих локальных актов, регулирующих образовательный процесс.

Совершенствование программ осуществляется на основе их мониторинга, обратной связи с обучающимися и работодателями.

Достижения:

В ЧелГУ действует эффективная внутренняя система оценки качества образования, которая основана на регулярном мониторинге качества выпускников и качества образовательных программ.

Валидность и надежность внутренней системы качества подтверждается результатами внешних экспертиз и результатами тестирования контингента обучающихся.

Имеются документированные данные о мониторинге эффективности ОПОП.

Рекомендации:

Усилить проведение мониторинга и периодическую оценку образовательной программы через обратную связь со студентами, в том числе предоставить возможность использования студентами современных интернет-технологий, расширить работу над текстами разной жанровой направленности в филологической подготовке.

3.10 Стандарт 10. Периодические процедуры внешней гарантии качества образовательных программ

Соответствие стандарту: ***Полное соответствие***

Таблица 10 - Критерии к стандарту 10

№ п/п	Предмет экспертизы	Оценка
1.	Проведение периодической внешней оценки образовательной программы.	A
2.	Наличие программы корректирующих действий по результатам процедур внешней экспертизы образовательных программ.	A
3.	Учет результатов предшествующих процедур внешней оценки при проведении последующих внешних процедур.	A

Анализ соответствия кластера образовательных программ стандарту:

В ходе интервью с администрацией вуза и руководителями структурных подразделений было установлено, что вуз принимает активное участие в разнообразных мероприятиях, нацеленных на получение внешней экспертной оценки своей деятельности. Данная инициатива ЧелГУ направлена на совершенствование системы качества и прогнозирование потребностей региона в инновационных кадрах новой формации.

Результаты внешней оценки образовательных программ обсуждаются на заседаниях кафедр факультета, на заседаниях Ученых советов факультетов и на Ученом совете ЧелГУ. Вовлеченность коллектива вуза в вопросы качества образования позволяет университету своевременно принимать соответствующие меры.

Результаты взвешенной образовательной политики находят свое отражение в значимых для российского образования рейтингах, в которых ЧелГУ занимает достойное место.

О высоком качестве образования свидетельствуют также результаты тестирования на «Едином портале интернет-тестирования в сфере образования», которые успешно проходят студенты ЧелГУ.

Корректирующие действия по результатам процедур внешней экспертизы осуществляются в вузе на основании утвержденных локальных нормативных актов.

Рекомендации:

Экспертная группа поддерживает инициативу Университета в прохождении независимой оценки образовательных программ и рекомендует продолжить работу в этом направлении.

4. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЮ

Таким образом, на основе анализа представленной документации, встреч и интервью во время посещения ФГБОУ ВО «ЧелГУ» экспертная комиссия выработала рекомендации, которые, по ее мнению, будут полезны для повышения качества реализации кластера аккредитуемых образовательных программ:

1. Усилить взаимодействие между организациями общего образования, среднего профессионального образования, вузом и работодателями для своевременной подготовки инновационных кадров новой формации для региона по наиболее востребованным и перспективным направлениям подготовки с учетом интернационализации науки и образования и углубления научно-образовательных связей.
2. Обеспечить эффективность работы с обращениями работодателей и студентов, касающимися оптимизации образовательного процесса и научной деятельности обучающихся в свете потребностей региона и конкретных работодателей, заинтересованных в подготовке кадров с учетом перспектив развития региона.
3. Систематизировать профориентационную работу и мероприятия, нацеленные на отбор качественных абитуриентов по направлению/ям подготовки в электронной среде.
4. Разработать образовательные программы включенного обучения с получением двух дипломов на уровнях бакалавриата и магистратуры.
5. Расширить межвузовское научно-образовательное сотрудничество с целью повышения академической мобильности как профессорско-преподавательского состава, так и обучающихся.
6. Разработать механизм внедрения результатов НИР в образовательный процесс для устранения выявленного дисбаланса между наукой и образованием.
7. Привлекать преподавателей к участию в международных научных проектах, а также к участию в качестве приглашенных профессоров в ведущих российских вузах, вузах стран Содружества и дальнего зарубежья.
8. Позиционировать кластер аккредитуемых программ вуза в СМИ как основу, обеспечивающую функционирование ЧелГУ в качестве регионального центра гуманитарного образования, сохраняющего и развивающего лингвистические принципы – принцип поликультурности, многоязычия и сохранения культурно-исторического наследия.
9. Усилить работу по созданию единой информационной сети.

5. ЗАКЛЮЧЕНИЕ ВЭК

На основании анализа представленных документов, сведений и устных свидетельств внешняя экспертная комиссия пришла к выводу о том, что кластер образовательных программ по направлениям подготовки «Филология» (45.03.01, 45.04.01), «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (44.03.05), «Педагогическое образование» (44.04.01), «Лингвистика» (45.03.02, 45.04.02), «Перевод и переводоведение» (45.05.01), «Языкознание и литературоведение» (45.06.01), дополнительная профессиональная программа «Подготовка иностранных граждан и лиц без гражданства к освоению профессиональных образовательных программ на русском языке» в **полной** степени соответствуют стандартам и критериям аккредитации Нацаккредцентра.

Экспертная комиссия рекомендует Национальному аккредитационному совету аккредитовать кластер образовательных программ по направлениям подготовки «Филология» (45.03.01, 45.04.01), «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (44.03.05), «Педагогическое образование» (44.04.01), «Лингвистика» (45.03.02, 45.04.02), «Перевод и переводоведение» (45.05.01), «Языкознание и литературоведение» (45.06.01), дополнительная профессиональная программа «Подготовка иностранных граждан и лиц без гражданства к освоению профессиональных образовательных программ на русском языке», реализуемые ФГБОУ ВО «Челябинский государственный университет», сроком на **6** лет.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

ПРОГРАММА ВИЗИТА ВНЕШНЕЙ ЭКСПЕРТНОЙ КОМИССИИ

Время	Мероприятие	Участники	Место проведения
26 сентября, среда			
8.30	Трансфер из гостиницы в ЧелГУ		Адрес: ул. Бр. Кашириных, 129, 1 корпус
09.00 — 11.00	Первая встреча членов ВЭК		3 этаж, конференц-зал
11.00 — 12.00	**Общая встреча ВЭК с руководством вуза и лицами, ответственными за проведение аккредитации**	Ректор, проректоры, ответственные за проведение аккредитации, ВЭК	3 этаж, конференц-зал
12.00 — 13.00	Общая экскурсия по вузу (посещение учебных помещений, библиотеки и др.)	ВЭК	
13.00 — 14.00	Обед		столовая
14.00 — 14.30	Внутреннее заседание комиссии	ВЭК	3 этаж, конференц-зал
14.30 — 15.30	**Встреча с деканами, заместителями деканов факультетов**	Деканы факультетов, заместители деканов, ВЭК	3 этаж, конференц-зал
15.30 — 16.00	Работа с документами	ВЭК	3 этаж, конференц-зал
16.00 — 17.00	**Встреча с заведующими кафедрами**	Заведующие кафедрами, ВЭК	3 этаж, конференц-зал
17.00 — 17.30	Внутреннее заседание комиссии		3 этаж, конференц-зал
17.30 — 18.30	**Встреча с выпускниками**	Выпускники, ВЭК	3 этаж, конференц-зал
18.30 — 19.00	Внутреннее заседание комиссии	ВЭК	3 этаж, конференц-зал

Время	Мероприятие	Участники	Место проведения
27 сентября, четверг			
8.45	Трансфер в ЧелГУ		Адрес: ул. Бр. Кашириных, 129
09.00 — 10.00	**Встреча с преподавателями**	Преподаватели, ВЭК	конференц-зал
10.00 — 10.30	Внутреннее заседание комиссии	ВЭК	конференц-зал
10.30 — 11.30	**Встреча со студентами**	Студенты, ВЭК	конференц-зал
11.30 — 12.00	Работа с документами	ВЭК	конференц-зал
12.00 — 13.00	Обед		столовая
13.00 — 13.30	**Встреча со слушателями ДПО**	Слушатели ДПО, ВЭК	конференц-зал
13.30 — 13.35	Перерыв		
13.35 — 14.05	**Встреча с аспирантами, докторантами**	Аспиранты, докторанты, ВЭК	конференц-зал
14.05 — 17.00	Работа с документами/ работа с оценочными листами / посещение занятий (по желанию членов ВЭК)	ВЭК	конференц-зал
17.00 — 18.00	**Встреча с представителями профессионального сообщества**	Работодатели, ВЭК	конференц-зал
18.00 — 18.15	Внутреннее заседание комиссии	ВЭК	конференц-зал
28 сентября, пятница			
9.45	Трансфер в ЧелГУ		Адрес: 1 корпус, ул. Бр. Каширных, 129
10.00 — 13.00	Внутреннее заседание комиссии: подведение предварительных итогов посещения вуза, подготовка устного доклада комиссии по его результатам	ВЭК	конференц-зал
13.00 — 14.00	**Заключительная встреча членов ВЭК с представителями ВУЗа**	ВЭК, представители руководящего состава вуза, заведующие выпускающими кафедрами, преподаватели, студенты	конференц-зал
14.00 — 15.00	Обед		столовая
	Отъезд		

ПРИЛОЖЕНИЕ В

ШКАЛА ПАРАМЕТРОВ ОЦЕНКИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ

№ п/п	Стандарты	Оценка образовательной программы			
		Полное соответствие	Существенное (значительное) соответствие	Требует улучшения (частичное соответствие)	Несоответствие
1.	Политика (цели, стратегия развития) и процедуры гарантии качества образовательной программы	*			
2.	Процедуры разработки и утверждения образовательных программ	*			
3.	Студентоцентрированное обучение и процедуры оценивания	*			
4.	Прием, поддержка академических достижений и выпуск студентов	*			
5.	Преподавательский состав		*		
6.	Образовательные ресурсы и система поддержки студентов	*			
7.	Сбор, анализ и использование информации для управления образовательной организацией	*			
8.	Информирование общественности		*		
9.	Мониторинг и периодическая оценка образовательных программ	*			
10.	Периодические процедуры внешней гарантии качества образовательных программ	*			